

ggmgastro

Firmenadresse: GGM Gastro International GmbH Weinerpark 16, 48607 Ochtrup www.gmgastro.com Tel: +49 (0) 2553 / 722 01 00 Fax: +49 (0) 2553 / 722 02 00 Email: info@gmgastro.com

SKU: PVT450M-R

Panorama freezer display case - 430 liters - 670mm - 7 shelves - silver



DE | DEUTSCH
EN | ENGLISH
NL | NEDERLANDS
ES | ESPAÑOL
FR | FRANÇAIS
IT | ITALIANO

EN ENGLISH

Product Manual for Panorama Freezer Display Case (Model PVT450M-R)

1. General Information

Thank you for choosing the Panorama Freezer Display Case (PVT450M-R). This high-quality freezer is designed to provide optimum storage and visibility for frozen products. With a capacity of 430 liters and seven adjustable shelves, it is perfect for retail and wholesale environments.

2. Safety Information

- Electrical Safety: Ensure that the freezer is connected to a properly grounded electrical outlet with the appropriate voltage. Do not use an extension cord.
- Ventilation: Maintain a clear area around the appliance to ensure proper ventilation. Do not block the airflow, as this can cause overheating.
- Weight Limits: Do not exceed the weight limit for each shelf to avoid potential collapse or damage to the unit.
- Product Handling: Always handle frozen products with care. Wear gloves to avoid frostbite when handling items.
- Door Usage: Close the display case doors gently to avoid slamming, which could damage the hinges.
- Temperature Monitoring: Regularly check the temperature settings to ensure the product remains within safe freezing limits.

3. Product Overview and Specifications

- Model: PVT450M-R
- Capacity: 430 liters
- Dimensions: 670 mm width
- Shelves: 7 adjustable shelves
- Temperature Range: -18°C to -22°C
- Cooling Type: Static
- Energy Efficiency Class: B
- Display: Glass front for enhanced visibility
- Weight: Approx. 150 kg
- Power Supply: 230V, 50Hz

4. Setup and Installation

1. Location Selection: Choose a location that is flat, dry, and well-ventilated. Ensure that the outlet is easily accessible.
2. Unpack the Freezer: Carefully remove the freezer from the packaging, avoiding damage to surfaces.
3. Positioning: Place the freezer in the desired location, ensuring there is at least 10 cm of space around the unit for airflow.
4. Leveling: Use adjustable feet to level the freezer. Ensure it is stable to avoid tipping.
5. Electrical Connection: Plug the freezer into the grounded electrical outlet. Do not use an adapter or extension cord.
6. Pre-operational Check: Before filling, check that all components are functioning correctly and that there are no signs of damage.

5. Operation

1. Powering On: Turn the control switch to the "ON" position. The display should illuminate.
2. Setting Temperature: Use the control panel to set the desired temperature within the recommended range.
3. Loading Products: Place frozen products on the shelves, ensuring proper spacing for air circulation.
4. Monitoring Display: Regularly monitor the temperature display to ensure the product is maintained at safe levels.

6. Cleaning and Maintenance

- Daily Cleaning: Wipe the exterior surfaces with a damp cloth. Empty and clean the interior using a mild detergent.
- Defrosting: If frost builds up, manually defrost the freezer by unplugging it and allowing the ice to melt. Clean the interior once defrosted.
- Check Seals: Inspect door seals regularly for any wear or damage. Replace if necessary to maintain efficiency.
- Periodic Maintenance: Schedule routine inspections to ensure the appliance is functioning well, including checking refrigerant levels.

7. Troubleshooting

- Freezer not cooling: Check if the freezer is plugged in and the circuit breaker is functioning.
- Temperature fluctuating: Ensure that the freezer is not overloaded and that airflow is not obstructed.
- Excessive frost build-up: Defrost the freezer and check for door seal integrity.
- No power: Verify connections and check the electrical outlet with a multimeter.

8. Disposal

When the product reaches the end of its lifecycle, dispose of it in accordance with local regulations. Contact your waste management service for proper disposal guidelines. Ensure that any refrigerants are handled by certified professionals to avoid environmental harm.

9. Contact

For further assistance, contact us:

- Email: info@gmgastro.com
- Phone: 0800 7000 220
- Address: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germany

Thank you for choosing GGM Gastro. We wish you the best in using your Panorama Freezer Display Case.

DE DEUTSCH

Produkt Handbuch für Panorama Gefrier Display Case

1. Allgemeine Informationen

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf des Panorama Gefrier Display Case! Dieses Produkt wurde entwickelt, um Ihre gefrorenen Lebensmittel optimal zu präsentieren und zu lagern. Mit einer Kapazität von 430 Litern und einer schlanken 670mm Breite, ist es ideal für Gastronomien, Supermärkte und Einzelhandelsgeschäfte.

2. Sicherheitsinformationen

Bitte beachten Sie die folgenden Sicherheitsvorkehrungen, um Gefahr und Schäden zu vermeiden:

- Stromversorgung: Stellen Sie sicher, dass das Gerät an eine geerdete Steckdose angeschlossen ist, die die richtige Spannung liefern kann.
- Betrieb: Überladen Sie das Gerät nicht. Achten Sie darauf, dass Luftzirkulation um die Verdampferplätze gewährleistet ist.
- Überwachung: Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt während des Betriebs, um Anzeichen von Defekten oder ungewöhnlichen Geräuschen zu erkennen.
- Reinigen: Verwenden Sie keine aggressiven Chemikalien oder Lösungsmittel zur Reinigung. Dies kann die Oberfläche beschädigen.
- Wartung: Führen Sie regelmäßige Wartungen durch; überlassen Sie komplexere Reparaturen einem Fachmann.

3. Produktübersicht und technische Daten

Technische Daten

- Kapazität: 430 Liter
- Breite: 670 mm
- Anzahl der Regale: 7
- Farbe: Silber
- Temperaturbereich: -18°C bis -22°C
- Energieverbrauch: Bitte entnehmen Sie dies der Energieeffizienzlabel

4. Einrichtung und Installation

1. Standortwahl: Wählen Sie einen stabilen, waagerechten Platz, der gut belüftet ist.
2. Stromanschluss: Schließen Sie das Gerät an eine geeignete Steckdose an. Überprüfen Sie die Spannung.
3. Wareneinlagerung: Stellen Sie sicher, dass die Regale ordnungsgemäß installiert sind und die Lebensmittel gleichmäßig verteilt sind.
4. Temperatur einstellen: Überprüfen Sie die Temperatureinstellungen über das Bedienfeld und passen Sie diese entsprechend an.

5. Betrieb

- Schalten Sie das Gerät mit dem Hauptschalter ein.
- Stellen Sie die gewünschte Temperatur über das Bedienfeld ein.
- Lassen Sie das Gerät vorübergehend ohne Waren, um die Temperatur zu stabilisieren.
- Lagern Sie gefrorene Produkte gleichmäßig verteilt auf den Regalen.

6. Reinigung und Wartung

- Schalten Sie das Gerät vor der Reinigung aus und ziehen Sie den Stecker.
- Verwenden Sie ein weiches Tuch und ein mildes Reinigungsmittel.
- Reinigen Sie regelmäßig die Innen- und Außenseite des Geräts.
- Überprüfen Sie die Dichtungen regelmäßig auf Beschädigungen.

7. Fehlersuche

- Gerät startet nicht: Überprüfen Sie die Steckdose und die Sicherung.
- Temperatur nicht stabil: Stellen Sie sicher, dass das Gerät nicht überladen ist und die Lüftung nicht blockiert ist.
- Eisbildung: Überprüfen Sie die Türdichtung und reduzieren Sie die Lagertemperatur.

8. Entsorgung

Entsorgen Sie das Gerät gemäß den örtlichen Vorschriften für Elektronik- und Kühlgeräte. Das Gerät darf nicht in den Hausmüll geworfen werden. Bitte geben Sie es in ein geeignetes Recyclingzentrum.

9. Kontakt

Für weitere Informationen oder Unterstützung kontaktieren Sie uns bitte:

- E-Mail: info@gmgastro.com
- Telefon: 0800 7000 220
- Adresse: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Deutschland

NL NEDERLANDS

Product Manual: Panorama Freezer Display Case

1. Algemene Informatie

De Panorama Freezer Display Case is ontworpen om voedselproducten effectief te presenteren en te bewaren. Met een capaciteit van 430 liter en een breedte van 670 mm biedt deze vriesdisplay een optimale weergave en toegankelijkheid voor klanten. Dit product is ideaal voor supermarkten, bakkerijen en andere winkels die diepvriesproducten verkopen.

2. Veiligheidsinformatie

- Dit apparaat is alleen bedoeld voor professioneel gebruik.
- Plaats de vriesdisplay op een vlakke, stevige ondergrond om kantelen te voorkomen.
- Zorg ervoor dat de omgeving goed geventileerd is.
- Gebruik het apparaat niet met beschadigde kabels of stekkers.
- Houd het apparaat uit de buurt van water en andere vloeistoffen om het risico op elektrische schokken te minimaliseren.
- Bij onderhoud of reparatie, schakel het apparaat uit en ontkoppel het van de stroomvoorziening.
- Bewaar geen ontvlambare stoffen of chemicaliën in of nabij het apparaat.
- Zorg ervoor dat kinderen en huisdieren niet bij het apparaat kunnen komen zonder toezicht.

3. Productoverzicht en specificaties

- Capaciteit: 430 liter
- Afmetingen: 670 mm breed
- Aantal planken: 7
- Temperatuurbereik: -10 °C tot -18 °C
- Energie-efficiëntie: Klasse C
- Koelsysteem: Statisch of dynamisch (afhankelijk van het model)
- Lichtbron: LED-verlichting voor betere productweergave
- Kleur: Zilver

4. Setup en Installatie

1. Plaats de vriesdisplay op een goed geventileerde en vlakke ondergrond.
2. Zorg ervoor dat de ruimte rondom de display minimaal 10 cm vrij is voor luchtcirculatie.
3. Sluit de vriesdisplay aan op een geschikt stopcontact met een spanningsspanning die overeenkomt met de specificaties in de gebruikershandleiding.
4. Zet de aan/uit-schakelaar aan en stel de gewenste temperatuur in op het controlepaneel.
5. Laat het apparaat minstens 24 uur draaien voordat u voedsel opslaat om het de tijd te geven de correcte temperatuur te bereiken.

5. Bedieningsinstructies

- Gebruik de controleknoppen om de temperatuur in te stellen.
- De display heeft een LED-lampje dat de werking van het apparaat aangeeft.
- Voeg goederen pas toe nadat de vriesdisplay op de juiste temperatuur is.
- Houd de deuren zo kort mogelijk open om warmte-instraling te minimaliseren.

6. Reiniging en Onderhoud

- Maak de buitenkant van het apparaat schoon met een zachte, vochtige doek en een mild schoonmaakmiddel.
- Reinig de planken en het interieur regelmatig met een milde ontvetter om ophoping van bacteriën te voorkomen.
- Controleer maandelijks de temperatuurinstellingen en de leidingen op verstoppingen.
- Zorg ervoor dat de afvoeren vrij zijn om condensafvoer te waarborgen.

7. Probleemoplossing

- Probleem: De vriesdisplay koelt niet.
Oplossing: Controleer of het apparaat goed is aangesloten en of de temperatuur goed is ingesteld.
- Probleem: Er is een sterke geur.
Oplossing: Controleer de inhoud op bedorven etenswaren en reinig het interieur grondig.
- Probleem: De verlichting werkt niet.
Oplossing: Controleer de lichtbron en vervang deze indien nodig.

8. Afvoer

Bij het afvoeren van dit apparaat dienen de geldende lokale richtlijnen voor afvalverwerking in acht te worden genomen. Het apparaat bevat geen schadelijke stoffen, maar het is raadzaam om het op een milieuvriendelijke manier af te voeren.

9. Contact

Voor vragen of ondersteuning kunt u ons bereiken via:

E-mail: info@gmgastro.com

Telefoon: 0800 7000 220

Adres: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Duitsland

ES ESPAÑOL

Manual del Producto: Vitrina Congeladora Panorama 430 Litros

1. Información General

La vitrina congeladora Panorama es ideal para exhibir una variedad de productos congelados. Con una capacidad de 430 litros y un diseño elegante, es perfecta para tiendas de comestibles, supermercados y establecimientos comerciales.

2. Información de Seguridad

- Uso Adecuado: Esta vitrina está diseñada exclusivamente para almacenamiento de productos congelados. No utilizar para otro tipo de alimentos o líquidos.
- Instalación: Asegúrese de que la instalación sea realizada por un profesional calificado. No exponga la unidad a humedad excesiva.
- Electricidad: Conecte la unidad a una toma de corriente adecuada según las especificaciones del manual. Evite el contacto con agua y no toque el cable eléctrico con las manos húmedas.
- Mantenimiento: Realice revisiones periódicas y mantenga el dispositivo limpio y libre de obstrucciones.

3. Descripción del Producto y Especificaciones

- Capacidad: 430 litros
- Dimensiones: 670 mm de ancho
- Número de estantes: 7
- Color: Plata
- Modelo: PVT450M-R

4. Instalación y Montaje

- Paso 1: Coloque la vitrina en una superficie plana y nivelada.
- Paso 2: Asegúrese de que la unidad esté alejada de fuentes de calor y luz solar directa.
- Paso 3: Conecte el cable de alimentación a una toma adecuada.
- Paso 4: Encienda el dispositivo y ajuste la temperatura según las directrices del fabricante.

5. Operación

- Ajuste la temperatura utilizando el panel de control situado en la parte frontal.
- Coloque los productos congelados en los estantes, asegurándose de no obstruir la circulación del aire.
- Verifique regularmente la temperatura interna para asegurar la perfecta conservación de los productos.

6. Limpieza y Mantenimiento

- Desconecte la unidad antes de realizar cualquier limpieza.
- Limpie el exterior con un paño suave y húmedo, evitando productos químicos abrasivos.
- Para el interior, use una solución de agua tibia y jabón. Enjuague y seque adecuadamente.
- Revise el sistema de refrigeración y limpie cualquier acumulación de polvo o suciedad.

7. Solución de Problemas

- La vitrina no enciende: Verifique la conexión eléctrica y asegúrese de que la toma de corriente funcione.
- Temperatura inadecuada: Compruebe la configuración del termostato y asegúrese de que la ventilación no esté obstruida.
- Fugas de agua: Verifique el drenaje y la bandeja de desagüe.

8. Eliminación

- No deseche este dispositivo como basura convencional. Siga las regulaciones locales para la eliminación de refrigeradores y electrodomésticos, asegurándose de reciclar adecuadamente.

9. Contacto

Para asistencia adicional, comuníquese con nosotros:

Correo electrónico: info@gmgastro.com

Teléfono: 0800 7000 220

Dirección: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Alemania

FR FRANÇAIS

Manuel de produit : Vitrine réfrigérée Panorama 430 litres

1. Informations générales

Ce manuel d'utilisation est destiné à la vitrine réfrigérée Panorama de 430 litres (modèle PVT450M-R). Ce produit est conçu pour conserver des aliments à des températures optimales tout en offrant une excellente visibilité grâce à son design attrayant.

2. Informations de sécurité

- Lisez attentivement ce manuel avant l'utilisation.
- Ne pas exposer l'appareil à des sources de chaleur.
- Ne pas bloquer les ouvertures de ventilation.
- Assurez-vous que le produit est correctement connecté à une alimentation électrique conforme.
- Évitez de placer des objets lourds sur l'appareil.
- Ne pas utiliser de produits chimiques agressifs pour le nettoyage.
- En cas de dysfonctionnement, débranchez l'appareil avant intervention.

3. Aperçu et spécifications du produit

- Capacité : 430 litres
- Dimensions : 670 mm de largeur
- Étagères : 7 étagères ajustables
- Couleur : Argenté
- Température de fonctionnement : Entre 0°C et +10°C
- Alimentation : 220-240V, 50Hz
- Consommation d'énergie : 480W
- Classe énergétique : C
- Poids : 120 kg

4. Configuration et installation

1. Assurez-vous que l'emplacement est plat et bien ventilé.
2. Déballez l'appareil et retirez tout le matériel de protection.
3. Positionnez la vitrine en laissant suffisamment d'espace autour pour la ventilation (minimum 10 cm des murs).
4. Branchez le cordon d'alimentation à une prise électrique protégée par un disjoncteur.
5. Vérifiez le niveau et ajustez les pieds de l'appareil si nécessaire pour un bon équilibre.
6. Allumez l'appareil en utilisant l'interrupteur principal situé à l'arrière.

5. Fonctionnement

- Réglez la température sur le panneau de contrôle, en fonction des besoins.
- Assurez-vous que les produits alimentaires sont correctement stockés et espacés pour permettre un bon flux d'air.
- Vérifiez régulièrement la température à l'aide du thermomètre intégré.

6. Nettoyage et entretien

- Débranchez l'appareil avant toute opération de nettoyage.
- Utilisez un chiffon doux et un nettoyant doux pour nettoyer l'intérieur et l'extérieur.
- Ne pas immerger l'appareil dans l'eau et ne jamais utiliser de jets d'eau.
- Vérifiez et nettoyez les grilles de ventilation au moins une fois par mois.

7. Dépannage

- Problème de température : Vérifiez les réglages du thermostat et la circulation d'air.
- L'appareil ne s'allume pas : Vérifiez l'alimentation électrique et le disjoncteur.
- Bruits étranges : Vérifiez le niveau et assurez-vous que l'appareil est sur un sol plat.

8. Élimination

Ne jetez pas cet appareil avec les ordures ménagères. Suivez les réglementations locales sur le recyclage des appareils électroménagers. Contactez une société spécialisée pour un enlèvement approprié.

9. Contact

Pour toute question ou assistance, veuillez contacter :

Email : info@gmgastro.com

Téléphone : 0800 7000 220

Adresse : Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Allemagne

IT ITALIANO

Manuale del Prodotto: Vetrina Congelatrice Panorama - 430 Litri

1. Informazioni Generali

La Vetrina Congelatrice Panorama è progettata per esporre e conservare prodotti congelati in modo efficace e accattivante. Con una capacità di 430 litri e sette mensole, è ideale per negozi di alimentari, pasticcerie e supermercati.

2. Informazioni sulla Sicurezza

- Uso corretto: Leggere attentamente tutte le istruzioni prima dell'uso.
- Installazione: Assicurarsi che l'installazione sia effettuata da personale qualificato.
- Elettricità: La vetrina deve essere collegata a una rete elettrica conforme ai requisiti locali.
- Non bloccare le aperture di ventilazione: Assicurarsi che le aperture di ventilazione siano sempre libere.
- Uso dei materiali: Non utilizzare materiali infiammabili vicino al prodotto.
- Manutenzione: Effettuare regolarmente la manutenzione per garantire il corretto funzionamento.
- Bambini: Tenere i bambini lontano dal prodotto per evitare incidenti.

3. Panoramica del Prodotto e Specifiche

- Capacità: 430 Litri
- Dimensioni: 670 mm
- Mensole: 7
- Colore: Argento
- Caratteristiche: Design ergonomico, facile accesso ai prodotti, illuminazione interna per una migliore visibilità.

4. Installazione e Configurazione

- Posizionamento: Scegliere una superficie piana e stabile per l'unità.
- Collegamento elettrico: Collegare il cavo di alimentazione a una presa elettrica conforme.
- Livellamento: Utilizzare i piedini regolabili per livellare la vetrina.
- Accensione: Accendere la vetrina e impostare la temperatura desiderata tramite il pannello di controllo.

5. Funzionamento

- Regolare la temperatura secondo le esigenze dei prodotti congelati.
- Monitorare il display per eventuali anomalie o errori.
- Assicurarsi che le porte siano sempre ben chiuse durante l'operazione.

6. Pulizia e Manutenzione

- Azione regolare: Pulire l'interno e l'esterno con un panno umido e detergente neutro.
- Sbrinamento: Eseguire lo sbrinamento regolarmente per mantenere l'efficienza del prodotto.
- Ispezione: Controllare periodicamente le guarnizioni delle porte e sostituirle se necessario.

7. Risoluzione dei Problemi

- La vetrina non si accende: Controllare il collegamento elettrico e l'interruttore.
- Prodotti non freddi: Verificare la temperatura impostata e la chiusura delle porte.
- Rumori insoliti: Controllare che non ci siano oggetti bloccati nei motori o nelle ventole.

8. Smaltimento

Seguire le normative locali per lo smaltimento del prodotto. Non gettare l'unità nella normale raccolta dei rifiuti. Contattare il servizio di smaltimento autorizzato.

9. Contatti

In caso di domande o per assistenza:

Email: info@gmgastro.com

Telefono: 0800 7000 220

Indirizzo: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germania